164 — 2

Dist. 164
Enu 2

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province: Québec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Rivière Ouelle 1 juin — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Louis Deschênes — {Enumerator. / Recenseur.}

Numbered in the order of visitation. Dwelling House. (Numéros dans l'ordre des visites. Demeure.)	Family, household or institution. (Famille, ménage ou institution.)	Name of each person in family, household or institution. (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. (Sexe.)	Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.)	Single, married, widowed, or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.)	Month of birth. (Mois de naissance.)	Year of birth. (Année de naissance.)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire.)	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. (Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.)	Year of naturalization. (If naturalized.) (Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.)	Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu.)	Nationality. (Nationalité.)	Religion. (Religion.)	Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.)	Employer. (Patron.)	Employee. (Employé.)	Working on own account. (Travaillant à son compte. (Voir instructions.))
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
10	11	Levesque Henri	Riv. Ouelle	M	Chef	M	Septembre	1853	57	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Menuisier	1.6.23	non	non	oui
		" Louina	"	F	épouse	M	Novembre	1884	27	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Henri	"	M	Fils	C	Février	1884	27	"			"	"	"	Menuisier	1.6.23	non	non	oui
		" F. Xavier	"	M	Fils	C	Août	1888	22	"			"	"	"	Menuisier	1.6.23	non	non	oui
		" J. Baptiste	"	M	Fils	C	Septembre	1889	21	"			"	"	"	Clerc Steward	11.3.21	non	oui	non
		" Henriette	"	F	Fille	C	Octobre	1881	29	"			"	"	"	Institutrice	8.2.5	non	oui	non
		" Catherine	"	F	Fille	C	Novembre	1884	27	"			"	"	"	Aucun	néant			
11	12	Plourde J. Bte.	"	M	Chef	M	Mars	1882	29	"			"	"	"	Domestique	néant	non	oui	non
		" Clarisse	"	F	épouse	M	Avril	1874	37	"			"	"	"	Maîtresse de poste	5.10.5	non	non	oui
12	13	Richard François	"	M	Chef	M	Septembre	1846	64	"			"	"	"	Maître de poste	pour de poste	non	oui	non
		" Claire	"	F	épouse	M	Août	1859	51	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Décembre	1889	27	"			"	"	"	Étudiant	néant			
		" Léon	"	M	Fils	C	Août	1893	18	"			"	"	"	Tonnelier	11.7.3	non	oui	non
		" Jeanne	"	F	Fille	C	Mai	1897	14	"			"	"	"	Aucun	néant			
13	14	Plourde J. Bte	"	M	Chef	M	Septembre	1868	42	"			"	"	"	Marchand	10.2.5	non	non	oui
		" Regina	"	F	épouse	M	Octobre	1881	29	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Marguerite	"	F	Fille	C	Juin	1900	10	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Lucina	"	F	Fille	C	Octobre	1902	8	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Anne Marie	"	F	Fille	C	Mai	1904	7	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Gabrielle	"	F	Fille	C	Juillet	1905	5	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Girard	"	M	Fils	C	Février	1907	4	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Blanche	"	F	Fille	C	Juillet	1908	2	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Guy	"	M	Fils	C	Novembre	1910	12	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Dame J. Bte	"	F	Mère	V	Juillet	1843	68	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Eugénie	"	F	Sœur	C	Mars	1889	22	"			"	"	"	Institutrice	3.2.5	non	oui	non
14	15	Dery Jules	"	M	Chef	M	Novembre	1878	32	"			"	"	"	Bouchier	10.5.5	non	non	oui
		" Hermance	"	F	épouse	M	Mai	1890	21	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Juliette	"	F	Fille	C	Décembre	1904	7	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Bertha	"	F	Fille	C	Juin	1907	3	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Aline	"	F	Fille	C	Février	1907	2	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Germaine	"	F	Fille	C	Mai	1911	16 jrs	"			"	"	"	Aucun	néant			
15	16	Dionne Alexandre	"	M	Chef	M	Janvier	1859	52	"			"	"	"	Journalier	néant	non	oui	non
		" Léa	"	F	épouse	M	Novembre	1862	48	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Eugénie	"	F	Fille	C	Août	1891	19	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Alexandre	"	M	Fils	C	Novembre	1890	18	"			"	"	"	Journalier	néant	non	oui	non
		" Narcisse	"	M	Fils	C	Avril	1889	17	"			"	"	"	Journalier	néant	non	oui	non
		" Gustave	"	M	Fils	C	Septembre	1877	13	"			"	"	"	Aucun	néant			
16	17	Lassiran Raymond	"	M	Chef	M	Novembre	1856	54	"			"	"	"	Emp. du fourr.	3.6.5	non	oui	non
		" Eliza	"	F	épouse	M	Septembre	1860	50	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Adine	"	F	Fille	C	Mai	1889	22	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Léon	"	M	Fils	C	Août	1892	18	"			"	"	"	Étudiant	néant			
		" Edithe	"	F	Fille	C	Septembre	1894	16	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Antoine	"	M	Fils	C	Juillet	1897	13	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Lucien	"	M	Fils	C	Septembre	1898	12	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Albert	"	M	Fils	C	Décembre	1899	11	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Germaine	"	F	Fille	C	Mars	1902	9	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Jean Gilbert	"	M	Fils	C	Avril	1904	7	"			"	"	"	Aucun	néant			
		" Dame Auguste	"	F	Belle mère	V	Septembre	1834	76	"			"	"	"	Aucun	néant			
17	18	Deschênes François	"	M	Chef	M	Janvier	1863	48	"			"	"	"	Cultivateur	2.0.0	non	non	oui
		" Arthémise	"	F	épouse	M	Février	1869	42	"			"	"	"	Aucun	néant			

Numéros dans l'ordre des visites. Demeure.	Famille, ménage ou institution.	Nombre de semaines (journées ou jours) à un emploi salarié ou en métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qui ont rapporté un salaire.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal (y compris le gain total en argent, le gain (ou perte) en nature, le revenu net du travail à son compte).	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (y compris le gain total en argent, le gain (ou perte) en nature, le revenu net du travail à son compte).	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Dans quelle mesure la personne est employée, employeur ou travaillant à son compte.	Nombre de polices d'assurance-vie.	Montant assuré en dollars.	Coût de l'assurance dans l'année écoulée.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Lire et écrire.	Écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes ayant fréquenté un collège, un couvent ou une université.	Aveugle.	Sourd-muet ou parlant difficilement.
1	2	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
10	11												oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
									1000	2%	31		oui	oui	F.			
									1500	2%	33		oui	oui	F. & A.			
													oui	oui	F.			
		52		27		150							oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
11	12	52		72		120			1000	2%	14		oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
12	13	52	10	60	60	132	40						oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F. & A.	200		
		24		72		150							oui	oui	F. & A.			
												10	oui	oui	F.			
13	14								2500	2%	82		oui	oui	F. & A.			
													oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
14	15								1000	2%	27		oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
15	16	52		60		300							oui	oui	F. & A.			
													oui	oui	F.			
													oui	oui	F.			
		24		60		175							oui	oui	F. & A.			
		24		60		150							oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
16	17	52		36		850			1500	5%	70		oui	oui	F. & A.			
													oui	oui	F. & A.			
													oui	oui	F. & A.			
												10	oui	oui	F. & A.			
												10	oui	oui	F. & A.			
												10	oui	oui	F. & A.			
												10	oui	oui	F. & A.			
												10	oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
												10	oui	oui	F.			
													oui	oui	F. & A.			
													oui	oui	F.			

50

$500

257.